

# Grønlands Revisionskontor A/S

statsautoriserede revisorer

---

Imaneq 18  
Postboks 319  
3900 Nuuk  
Grønland  
Telefon +299 32 31 33  
Telefax +299 32 30 66

## Kalaallit Røde Korsiat

Årsrapport

2015

## **Indholdsfortegnelse**

---

	<b><u>Side</u></b>
<b>Påtegning og erklæring</b>	
Bestyrelsens påtegning	1
Den uafhængige revisors påtegning	2
<b>Formandens beretning</b>	
Foreningensoplysninger	4
Formandens beretning	5
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2015</b>	
Anvendt regnskabspraksis	13
Resultatopgørelse	15
Balance	16
Noter	18

## **Bestyrelsens påtegning**

---

Undertegnede har dags dato aflagt årsrapporten for 2015 for Kalaallit Røde Korsiat.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven og foreningens vedtægter. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsrapporten et retvisende billede af foreningens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

Formandens beretning indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Ingen af foreningens aktiver er pantsat eller behæftet med ejendomsforbehold ud over de anførte, og der påhviler ikke foreningen eventualforpligtelser, som ikke fremgår af årsrapporten.

Årsrapporten indstilles til repræsentantskabets godkendelse.

Nuuk, den 25. maj 2016

Tove Blidorf  
Formand

Johannes Müller, Sisimiut  
Næstformand

Lissi Olsen, Nuuk  
Kasserer

Grethe Nielsen, Qaqortoq

## **Den uafhængige revisors påtegning**

---

### **Til Bestyrelsen**

Vi har revideret årsrapporten for Kalaallit Røde Korsiat for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter ledelsespåtegning, formandens beretning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Virksomhedens ledelse har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med den internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå en høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurderinger, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne fejl skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for foreningens udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol. En revision omfatter endvidere en vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkelig og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen giver ikke andledning til forbehold

## **Den uafhængige revisors påtegning**

---

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 25. maj 2016

### **Grønlands Revisionskontor A/S**

statsautoriserede revisorer

Knud Østergaard

statsautoriseret revisor

## **Foreningensoplysninger**

---

**Foreningen**

Kalaallit Røde Korsiat

Imaneq 41

3900 Nuuk

Hjemmeside: [www.krk.gl](http://www.krk.gl)

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

**Bestyrelse**

Tove Blidorf

Johannes Müller, Sisimiut

Lissi Olsen, Nuuk

Grethe Nielsen, Qaqortoq

**Revisor**

Grønlands Revisionskontor A/S, statsautoriserede revisorer

Imaneq 18, 2 tv

3900 Nuuk

**Bankforbindelse**

GrønlandsBANKEN A/S

Postboks 1033

3900 Nuuk

## **Formandens beretning**

---

### **Formandens beretning for 2015**

#### **Formål**

##### **Kalaallit Røde Kors' formål er, at**

- Bistå og samarbejde med grønlandske myndigheder, der varetager humanitære samt beredskabs- og uddannelsesmæssige opgaver
- Påtage sig humanitære samt beredskabs- og uddannelsesmæssige opgaver, hvor forholdene gør en frivillig indsats ønskelig alene eller i samarbejde med grønlandske myndigheder, organisationer eller foreninger
- Inspirere borgere i Grønland til at tænke og handle i overensstemmelse med Røde Kors principperne
- Give interesserede borgere i Grønland mulighed for gennem praktisk og humanitært arbejde at virkeliggøre Røde Kors principperne
- Fremme venskab og international forståelse mellem folk på tværs af landegrænserne.

#### **Repræsentantskabsmødet og Landsbestyrelsen**

Der blev ikke afholdt repræsentantskabsmøde i 2015, da mødet ifølge vedtægterne afholdes hver andet år.

Bestyrelsens sammensætning ændredes hurtigt efter sidste valg, idet Kunnunnguaq Olsen søgte om orllov. Lissi Olsen påtog sig jobbet som kasserer.

Ingen af suppleanterne kunne på det tidspunkt påtage sig den ledige plads i bestyrelsen, hvorfor bestyrelsen efterfølgende bestod af:

Formand: Tove Blidorf, Qaqortoq

Næstformand: Johannes Müller, Sisimiut

Kasserer: Lissi Olsen, Nuuk

Grethe Nielsen, Qaqortoq

Bestyrelsen har gennem året været beslutningsdygtig, men vil lægge op til en vedtægtsændring, der giver mulighed for supplerende mellem 2 repræsentantskabsmøder.

I regnskabsåret 2015 har der været afholdt 5 bestyrelsesmøder. Møderne afholdes generelt via Skype. Medlemmer fra Nuuk er fysisk til stede på kontoret. Imellem møderne benyttes mail korrespondance hyppigt.

#### **Landskontoret**

Landskontoret er fortsat placeret i Oles Varehus. Lejeaftalen kan tidligst bringes til ophør ved udgangen af 2020.

Foruden sekretariatschef Kirsten Mortensen har ungdomskonsulent Elisa Leth eget kontor. En praktikant benytter et skrivebord i det lille mødelokale.

De resterende lokaler i lejemålet er fortsat udlejet til andre NGO organisationer.

Samarbejdet med de andre NGO'er fungerer til gavn for alle.

#### **Inua**

Det 3 ½ årige projekt KRK-INUA køres i samarbejde med Ungdommens Røde Kors i Danmark og

## Formandens beretning

---

finansieres af VillumFonden. I 2015 har KRK-INUA med stor succes tilføjet endnu en by, Sisimiut. Dermed har projektet aktiviteter i Nuuk, Qeqertarsuaatsiaat, Sisimiut, Aasiaat og i Ilulissat. KRK-INUA's store arbejde er blevet kendt og værdsat af mange rundt om på kysten, og det er bestyrelsens mål at projektet på sigt bliver en fast del af KRK's indsatsområder i lighed med førstehjælpen.

### Landsindsamlinger og økonomisk støtte.

Der har ikke været gennemført landsindsamling i 2015. Internationale katastrofer har i 2015 fået tildelt økonomisk støtte både fra Nuuk lokalafdeling og fra Landsbestyrelsen. Der er i 2015 givet kr. 50.000 til afhjælpning efter katastrofen i Nepal samt i alt kr. 100.000 til hjælp til flygtninge fra Syrien.

I Grønland er enkelte mennesker også ramt af katastrofer. Disse har kunnet få hjælp gennem den nationale hjælpefond.

Lokalafdelingerne har også i 2015 på hver deres måde haft forskellige aktiviteter. Ikke mindst i julemåneden, hvor der gives mange former for julehjælp.

Men behovet for hjælp, er også til stede resten af året. Det forsøger lokalafdelingerne at imødekomme så godt som nu kræfterne rækker til.

### Samarbejde med Røde Kors i Danmark

Formanden deltog sammen med næstformanden i Røde Kors Danmarks formandsmøde i oktober måned. I den forbindelse var der arrangeret møder med medarbejdere på Røde Kors Landskontoret og hos Ungdommens Røde Kors. Samarbejdet med Ungdommens Røde Kors er tæt forbundet med INUA.

Denne gang var møderækken udvidet, så næstformanden kunne få introduktion til forskellige Røde Kors indsatsområder, blandt andet besøg på et Asylcenter og i en meget stor genbrugsbutik. To deltagere fra Færøernes Røde Kors deltog i nogle af møderne.

### Ny samarbejdsaftale.

I forbindelse med et møde med små europæiske nationer i Reykjavik, hvor ungdomskonsulenten og formanden deltog, blev der også afholdt møder med Islands Røde Kors (IRC) og en skriftlig samarbejdsaftale blev indgået. Samarbejdsaftalen omhandler blandt andet en økonomisk donation fra IRC til KRK.

Repræsentanter fra Islands Røde Kors besøgte i efteråret Nuuk, hvor en skriftlig samarbejdsaftale mellem lokalafdelingerne i Reykjavik og Nuuk blev indgået.

Endvidere blev der udfærdiget en plan for det nærmere samarbejde landsbestyrelserne imellem.

Af punkterne kan nævnes: støtte til nogle af INUAs aktiviteter og en generel sårbarhedsanalyse i Grønland. Endvidere skal INUA støtte udvikling af ungdomsarbejdet hos IRC.

En samarbejdsaftale mellem IRC og Airiceland resulterede i en donation på 12 årlige rejser mellem Island og Grønland.

### Førstehjælp

Førstehjælpen er stadig en stærk og betydningsfuld del af Kalaallit Røde Kors' kernefunktioner.

Førstehjælpen er direkte tilknyttet landsorganisationen.

Aktiviteterne i førstehjælpen giver økonomisk mulighed for gennemførelse af mange humanitære opgaver, ligesom uddannelse af instruktører i håndtering af fysisk og psykisk førstehjælp har stor



## **Formandens beretning**

---

betydning.

KRK har fortsat eneret på uddannelse af førstehjælpsinstruktører i Grønland.

I 2015 blev der uddannet 11 nye instruktører. KRK råder nu over 62 instruktører fordelt over det meste af Grønland. I 2015 blev der ligeledes uddannet 10 instruktører i psykisk førstehjælp

Førstehjælpsudvalget bestod ved årets udgang af: Svend Pedersen, formand og instruktørtræner Julie Senderovitz Bendtsen, kvalitetssikrer og kommende instruktørtræner, Carl Hansen, kommende instruktørtræner, Olav Øfverlind Pedersen, faglig konsulent og kursusansvarlig

Eksterne konsulenter:

Emanuel Møller, Qaqortoq og Kunuunnguaq Olsen, Maniitsoq

### **Medlemmer**

Medlemsregistreringen fungerer.

Der er nu fast indført en nytårshilsen ilagt et girokort til medlemmerne.

Det er stadig et ønske, at vi får flere medlemmer, hvorfor der fortsat skal være fokus på medlemshvervning, både fra centralt hold og fra lokalafdelingerne.

### **Sommerlejr**

Sommerlejren blev i 2015 afholdt i Ilulissat hvor der deltog 16 børn og 5 ledsagere og 1 madmor. Sejladsen til sommerlejren var igen i 2015 sponsoreret af AUL. Af praktiske årsager måtte nogle deltagere flyve den ene vej.

Økonomisk har lejren hvilet i sig selv, da også Tips og Lotto-puljen, NunaFonden og Helene og Svend Junges Fond har ydet bidrag.

Som dokumentation på sommerlejren, er der igen udarbejdet en lille fotobog, der rundsendes til hver lokalafdeling samt til sponsorer og deltagere.

### **Lokalafdelinger**

Der er 5 aktive lokalafdelinger. En i Ilulissat, en i Sisimiut, en i Maniitsoq, en i Nuuk og en i Qaqortoq. Alle afdelinger fungerer nu godt. Det er ønskeligt med flere medlemmer i bestyrelserne, men heldigvis er der ildsjæle i hver lokalafdeling.

Lokalafdelingerne arbejder selvstændigt indenfor Kalaallit Røde Kors' vedtægter og de 7 principper. Information om lokalafdelingernes aktiviteter ses i afdelingernes beretninger.

### **Genbrugsbutikkerne**

Genbrugsbutikkerne har flere funktioner både i samfundet og for Kalaallit Røde Kors.

De giver et økonomisk overskud, som er med til at støtte hele organisationen og dens humanitære arbejde.

Men de har også en stor økologisk funktion ved, at tøj og forskellige ting afleveres til butikkerne og ikke smides på "dumpen".

Samtidig har butikkerne flere sociale funktioner. De giver mennesker mulighed for at købe tøj og ting til små penge og de giver pensionister og andre, der har forladt arbejdsmarkedet mulighed for en indholdsrig beskæftigelse.

Samtlige genbrugsbutikker drives helt og fuldt ud ved hjælp af frivillige.

## **Formandens beretning**

---

Lokalafdelingernes mulighed for at kunne udføre sociale aktiviteter er afhængig af indtægten fra genbrugsbutikkerne og lokale donationer.

### **Røde Kors dag**

Dagen afholdes en søndag nær Henri Dunants fødselsdag, 8. maj.

Røde Kors dagen afvikles på forskellig vis i lokalafdelingerne. Formålet er en promovning af Kalaallit Røde Korsiat, men arrangementerne giver samtidig mulighed for at hverve nye medlemmer og øge indtægten til lokalafdelingen på forskellig måde.

### **Andre arrangementer**

Lokalafdelingerne afholder egne arrangementer. Dette ses af afdelingernes årsberetninger.

KRK blev inviteret til at deltage i årlige møder med små europæiske landes Røde Kors afdelinger. I 2015 blev mødet afholdt i Reykjavik. Også Færøernes og Islands Røde Kors.

Mødet gav indblik i hvor forskelligt vi arbejder, og hvor forskellige vores muligheder og indsatser er. Landsbestyrelsen vil vurdere om specielt INUA vil have gavn af en fortsat deltagelse i dette samarbejde.

### **Gaver**

Opfordringen om at give julegaver til børn af indsatte grønlandere i Herstedvester, blev som tidligere imødekommet.

## **Siulittaasup 2015-mut nalunaarusiaa**

### **Siunertaq**

Kalaallit Røde Korsiani makku siunertarineqarput

- Kalaallit-Nunaanni oqartussaasut ikorfartorlugit suleqatigalugillu inulerinikkut, sillimaniarnikkut ilinniagaqarnikkullu suliassat tungaasigut.
- Inulerinerup, sillimaniarnerup ilinniagaqarnerullu tungaatigut suliassanik tigooqqaaneq, kajuminneq tunngavigalugu ingerlassamik oqartussat suleqatigalugit, kattuffiit imaluunniit peqatigiiffiit.
- Kalaallit-Nunaanni innuttaasut Røde Korsimi sullissinermut tunngaviusunik tunaartalimmik eqqarsartarnissamut iliuuseqartarnissamullu isumassuisarnissaq
- Røde Korsip sullissinerminni tunngavissiai malillugit Kalaallit-Nunaanni soqutiginnittunut periarfissiisarnissaq piviusunngortitsisarnissarlu suliaqarnikkut inulerinikkullu aallussassatigut
- Nunat killigitataat akimorlugit ikinngutigigiinnermik nunarsuarmioqatinillu paasinninnissamik sulissuteqartarnissaq

### **Sinniisut kiisalu Nuna tamakkerlugu siulersuisoqatigiit ataatsimeersuarnerat**

Sinniisut 2015´mi ataatsimeersuannigillat, peqqussutit malillugit ukioq allorlugu ataatsimiittartussaammata. Siulersuisuni ilaasortat qinigaaffimmi kingullermiik allannguuteqarput, Kunuunnguaq Olsen sulinngiffeqarumalluni qinnuteqarsimammat. Lissi Olsen aningaaserisunngorsinnaasimavoq.

Sinniisut arlaannaalluunniit piffissami pineqartumi siulersuisuni inuttassaruttumut

## **Formandens beretning**

---

ivertissinnaasimangimmat siulersuisut ima inississimalerput:

Siulittaasoq: Tove Blidorf, Qaqortoq

Siulittaasup tullia: Johannes Müller, Sisimiut

Aningaaserisoq: Lissi Olsen, Nuuk

Grethe Nielsen, Qaqortoq

Siulersuisut ukioq kaajallallugu aaliangiisinnatitaasimapput, peqqussutinilli allannguuteqartitserusupput, qinigaaffiit marluk akornanni periarfissamik ilaserusullutik.

Ukiumi naatsorsuiffimmi 2015' mi tallimariarlutik siulersuisut ataatsimiipput. Ataatsimiinnerit skypekkuunerusoq ingerlanneqartarput. Ilaasortalli Nuummiittut allaffeqarfiliarlutik peqataasarput. Ataatsimeeqatigiittarnerit akunnerini mailikkut attaveqatigiinnerit ingerlanneqartarput.

### **Qullersaqarfik**

Landskontoret er fortsat placeret i Oles Varehus. Lejeaftalen kan tidligst bringes til ophør ved udgangen af 2020.

Samarbejdet med de andre NGO'er fungerer til gavn for alle. Qullersaqarfipput suli Oles Varehusikumi inissisimavoq. Illumik attartornerput 2020'p tungaanut isumaqatigiissusiornikuuarput. Qullersaqarfimmi allaffissornikkut pisortap Kirsten Mortensenip saniatigut inuusuttunik siunnersorti Elisa Leth allaffeqarpoq. Inimi ataatsimiittarfimmi mikinermi allaffeqarpoq suliffimmik misiliisuuterput. Init sinneri sumulluunniit attaveqaratik sullissisunut attartorteqqapput.

### **Inua**

Ukiut sisamat avillugit pilersaarusiukkamik sammisassiaq KRK-INUA Qallunaat-Nunaanni Røde Korsip Inuusuttai suleqatigalugit ingerlassaavoq Villumip aningaasaateqarfianiik tapissutinik ingerlasoq. 2015' mi KRK-INUA iluatsilluartumik ingerlanermigut illoqarfiit sullissiffini ilavai Sisimiuni immikkoortortaqalernermikkut. Taamaalilluni illoqarfiit tallimat ingerlatsiffiulerput tassaasut Nuuk, Qeqertarsuatsiaat, Sisimiut, Asiaat kiisalu Ilulissat. KRK-INUA 'ta suliarujussui ilisimaneqarlualersimapput sinerissamilu tamani nuannarineqarluni pingaartinneqalersimalluni, taamaattumik siulersuisut anguniagarilersimavaat piffissami aggersumi KRK' mi immikkut aaliangersimasunngorluni sullissiffiulerumaartoq ikiueqqaartarneq ilutigalugu.

### **Nuna tamakkerlug katersuiniartarnerit aningaasanillu tapiisarnerit.**

2015' mi nuna tamakkerlugu katersuiniartitsisoqarsimangilaq. Nunarsuup ilaani ajutoornersuaqarfiusut ilaat 50.000 kr' ninik Nepalimi ajunaarnersuaqareernerani iluarsartuusseqqinnermi atugassatut naatsorsuussanik tapiissuteqartoqarsimavoq kiisalu Syriami qimarngusunut katillugit 100.000 kr' ninik tapiisoqarsimalluni. Kalaallit-Nunaanni inuit ataatsiakkaat ajunaarnermik nalaanneqarsimapput. Taakkulu nuna tamakkerlugu ikiorsiisarfiimiik ikiuutisisinnaasimapput. Immikkoortortaqarfinni 2015' mi susasaqartitsisoqartarsimavoq nammineq immikkuutitaarlutik tamarmik aaqqissuussaannik. Minnerunngitsumik juullip nalaani juullimut atatillugu assigiinngitsorpassuartigut ikiorsiissutinik ingerlatsisoqarsimavoq. Taamaakkaluaq ikiorserneqartarnissaq ukioq kaajallallugu pisariaqartinneqarpoq. Tamannalumi immikkoortortaqarfinni sapinngisaq tamaat naammassiniarneqartarpoq nukissat pigisat aallaavigalugit.

## Formandens beretning

---

### Qallunaat-Nunaanni Røde Korsimik suleqateqarneq

Siulittaasoq tullersortaalu Qallunaat-Nunaanni Røde Korsip siulittaasuniok ataatsimiisitsineranni Oktoberimi peqataapput. Tassungalu atatillugu Nuna tamakkerlugu qullersaqarfimmi sulisunik kiisalu Røde Korsip inuusuttaanik ataatsimiisitsivoq. Røde Korsip Inuusuttaanik suleqateqarneq INUA´nut tunnganeruvoq.

Tamatumuunakkut ataatsimiinneq sivisunerulaarpoq, siulittaasup tullianut Røde Korsip suliniutit ilisaritinneqarniassammata, ass. soorlu qimaasut utaqqiartortarfiannut alakkaasoqarlunilu atornikuerniarferujussuarmut aamma alakkarterisoqarpoq. Savalimmiuniik aallartitat ataatsimiinnerni aamma peqataatinneqarput.

Suleqatigiinnissamik isumaqatigiissusiaq nutaaq.

Europami inuiaqatigiit ikittut Reykjavikkimi ataatsimeeqatigiinnerat iluatsillugu, inuusuttut siunnersotaanik siulittaasumillu peqataaffigineqartumi, Islandip Røde Korsii (IRC) ataatsimeeqatigineqarput tassanilu atsioqatigiinnertalimmik suleqatigiinnissamik isumaqatigiissusiortoqarpoq. Suleqatigiinnissamut ilaatinneqarpoq aningaasatigut IRC´p KRK´mut tapiissuteqarnera. Ukiariaani Islandimi Røde Korsip ilaasortaanik Nuummuk tikeraarteqarput, atsioqatigiinnikkut Reykjavikkip Nuullu immikkoortortaarfisa suleqatigiinnissaat isumaqatigiissusiorneqarpoq.

Saniatigut nunat tamakkerlugit siulersuisuunerit akunnerminni suleqatigiissutissaanik isumaqatigiissusiortoqarpoq. Qulequttani taaneqarsinnaapput: INUA´nut tapiissuteqarneq Kalaallillu-Nunaat tamakkerlugu naliginnaasumik ajualljanerup iluani misissueqqissaarinissamik aalingersaasoqarpoq. Aammattaaq INUA IRC´mi inuusuttunik sullissisarnikkut ineriartortitsinissamut tapertaassapput.

Suleqatigiinnissamik isumaqatigiissusiornerup kingunerisaanik IRC´p Air Islandillu akunneranni ukiumut aqqaneq-marloriarluni Islandip nunattalu akornani angalasinnaanermik tunissuteqartoqarpoq.

### Ikiueqqaarneq

Ikiueqqaarneq suli Kalaallit Røde Korsiata suliassannut qitiusunut sakkortuumik pingaarutilittut inissisimatinnearpoq. Ikiueqqaarneq toqqaannartumik nuna tamakkerlugu kattuffimmut atassuteqaateqartinneqarpoq. Ikiueqqaarnikkut aallussat inunnik sullissinniarnermut aqquasaarput aningaasatigut periarfissiisuusaramik soorluli pikkorissaasartussanik ilinniartitsisarnerup pingaassusaa timikkut tarnikkullu ikiueqqaarinnittalertussanik. KRK Kalaallit-Nunaanni tamanna ulloq-mannamut kisermaallugu ingerlassaraa.

2015´mi pikkorissaasartussat aqqanillit naammassipput. KRK pikkorissaasarsinnaasunik nuna tamakkerlugu 62´nik piareersimasuutitaqarpoq. 2015´mi aamma tarnikkut ikiueqqaarinnissinnaasut qulit allagartartaarput.

Ukiup naanerani ikiueqqaarnermut ataatsimiititaliaq ima inissisimavoq: Svend Pedersen, siulittaasoq pikkorissaasartussanillu sungiusaasoq

Julie Senderovitz Bendtsen, pitsaassutsikkut qulakkeerinnittuusussaq pikkorissaasartussanik ilinniartitsisalertussaq, Carl Hansen, pikkorissaasartussanik ilinniartitsisalertussaq, Olav Øfverlind Pedersen, ilisimasalittut siunnersorti pikkorissaanermilu akisussaasoq

## **Formandens beretning**

---

Avataaniik siunnersortit:

Emanuel Møller, Qaqortumeersoq Kunuunnguaq Olsenilu, Maniitsumeersoq

### **Ilaasortat**

Ilaasortanik allattorsimaffik pissusissamisoortut ingerlavoq.

Massakut ukiortaami allagarsititsisalernissaq akiliiffissartalimmik iluatsippoq.

Suli kissaatitsinnut ilaavoq ilaasortatta amerlinissaat, immikkullu ilungersuullugu

sammineqartariaqarnissaa eqqumaffissaavoq nuna tamaat illoqarfinnilu immikkoortortaqarfiit tamaasa eqqarsaatigalugit.

### **Aasaaneranni tammaarsimaartitsisarneq**

2015´p aasaani tammaarsimaartitsineq Ilulissani ingerlanneqarpoq meeqqanik 16´nik inersimasunik angalaqataasunik tallimanik igasumillu peqataaffigineqarluni. Angalanertaa pisarnertut AUL´mit tunissutaavoq. Assigiinngitsut pequtaallutik peqataasut ilaat utimut timmisartortariaqarsimapput.

Aningaasatigut ingerlanera imminut kaaviiartissimavoq Tips-puljemiik, Nuna Fondep aningaasaateqarfianiik kiisalu Helenep Svendillu aningaasaateqarfianiik tapiissutinik ingerlasinnaasimagami.

Tamaarsimaaqatigiinneq takussuserniarlugu pisarnertut assiusivinnik sanasoqarpoq aningaasaliisunut peqataasunullu nassiussorneqartunik.

### **Immikkoortortaqarfiit**

Massakut tallimanik immikkoortortaqarpugut. Ilulissani, Sisimiuni, Maniitsumi, Nuummi kiisalu Qaqortumi. Immikkoortortaqarfigut tamakkerlutik ingerlalluarput. Siulersuisut ilaasortaqarnerunissaat kissaatiginarsinnaavoq, taamaakkaluortoq qujanartumik immikkoortortatsinni tamaginni piumassusilinnik eqiingasunik inoqarpoq. Immikkoortortagut nammineersortuupput. Kalaallit Røde Korsiani eleqqoreqqusat tunngavissallu arfineq-marluk.

Immikkoortortaqarfitsinni sammisassaqtitsinnikkut suut ingerlanneqarsimanersut immikkoortortat nalunaarusaanni takuneqarsinnaapput.

### **Atornikuerniarfiit**

Atornikuerniarfiit inuiaqatigiinni Kalaallillu Røde Korsiani sammisatigut arlalinnik inissisimaffeqarput.

Aningaasatigut sinneqartooruteqalaartarput, kattuffimmut inunnillu sullissinerinut

ikiorsiissutaasinnaasunik. Økologimut iluaqusersuutaasarpog atisakut pigisallu pinngortitamut

igiinnarnagit tunniunneqarsinnaasarmata akikitsumillu ingammik utoqqalinersialinnut allanullumi

akissarsuaqanngitsunut iluaqutaasumik suliunnaarsimasunullu sammisatigut killeqalersimasunuttaaq

iluaqusersuutaajutigaluni. Atornikuerniarfiit tamakkerlutik kajumissuseq tunngavigalugu

sulerusuttuinnarnik ingerlanneqarput.

Immikkoortortaqarfiit inulerinikkut sammisassanik ingerlatsisinnaanerat aningaasat qanoq

annertutiginerinik aqunneqartaramik piffinnillu tapiissutaasartut qanoq annertutigineri aammattaaq

apeqqutaasarlutik.

### **Røde Korsip Ullua**

Ulloq nalliussineqartarpoq Henri Dunantsip inuuiami sapaammi majip arfineq-pingajuannut

## **Formandens beretning**

---

qaninnerpaami. Røde Korsip ullua nalliussineqartarpoq immikkoortorta qarfiit namminneq aaliagingaannik assigiingiaartumik. Siunertarineqartarpoq Kalaallit Røde Korsianik pilerisaaruteqarnissaq, aaqqissuussinerup ilaani nutaanik ilaasortanngortitsiniaanerit ilaatinneqartarput piffinni immikkoortorta qarfiit assigiinngitsutigut isertitaqarnerulernissaat anguniarneqarluni.

### **Aaqqissuussinerit allat**

Immikkoortorta qarfiit immikkuutitaarlutik aaqqissuussisarput. Tamanna ukiumoortumik nalunaarusiarisartaatigut takuneqarsinnaasarpoq.

KRK europami nunat inutunngitsut Røde Korsiaata immikkoortorta qarfiisa ukiumoortumik ataatsimeeqatigiinnissaannut qaaqquneqarpoq. 2015'mi Rekjavikkimi ingerlanneqartumi. Savalimmiuni Islandimilu Røde Korsit aammattaaq peqataaffigisaanni.

Ataatsimeeqatigiinnermi paasinarsivoq qanoq suleriaatsitsigut assigiinngiaartigisugut kiisalu periarfissatigut sulissusseriaatsitsigullu assigiinngitsigisugut. Nuna tamakkerlugu siulersuisut naliliiffigissavaat aaliangersaaffigalugulu ingammik INUA peqataassaguni qanoq pissarsiaqaatigissaneraa suliame tassanerpiaq.

### **Tunissuteqaatit**

Herstedvesterimi kalaallit parnaarussat meeraannut juullimi tunissuteqartarnissamik kajumissaarut siusinnerusukkut akuerineqartoq.

Tove Blidorf

Formand / Nuna tamakkerlugu siulittaasoq

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for Kalaallit Røde Korsiat er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A-virksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Om den anvendte regnskabspraksis kan i øvrigt oplyses følgende:

### **Generelt**

#### **Resultatopgørelsen**

##### **Indtægter og udgifter**

I resultatopgørelsen indtægtsføres gaver og tilskud, når der er erhvervet ret hertil. Ved salg af ydelser m.v. anvendes faktureringsprincippet som inregningskriterium.

Overskydende driftsformue fra lokalforeninger indtægtsføres på grundlag af årsregnskaber fra disse.

##### **Lejeindtægter**

Lejeindtægter indeholder indtægter ved videreudlejning af lejemål. Beløbet indtægtsføres under administrationsomkostninger, hvor lejeudgiften også er udgiftsført.

##### **Andre driftsindtægter og omkostninger**

Andre driftsindtægter og omkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjenester og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

### **Balancen**

#### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Indretning af lejede lokaler 5 år

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor kostprisen er højere end nettorealisationsevnen, nedskrives til denne lavere værdi.

### **Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser**

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til nominel værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger er delt op i øremærkede likvider, der omfatter indeståender der er reserveret til særlige formål, og frie likvider.

### **Hensættelser**

Hensættelser til katastrofeberedskab omfatter beløb, der er hensat af dette eller tidligere års overskud til henholdsvis national og international katastrofefonds, og som ved regnskabsårets udløb endnu ikke er anvendt til formålet

### **Gældsforpligtelser**

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Under periodeafgrænsningsposter indregnes modtagne nettinger vedrørende indtægter i de følgende år.



**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**

<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
1 Kursusvirksomhed	719.244	682.097
2 Projekt sommerlejer	-7.478	-11.135
4 Andre projekter	0	-7.952
5 Overskydende driftsformue	182.691	169.389
6 Kontingenter og bidrag	9.889	8.169
7 Andre indtægter	428.850	332.060
8 Uddelinger	-250.000	-50.000
9 Gager	-195.255	-55.824
10 Administrationsomkostninger	-600.911	-620.975
11 Øvrige omkostninger	-65.771	-113.615
<b>Resultat før afskrivninger</b>	<b>221.259</b>	<b>332.214</b>
12 Afskrivninger	-146.470	-146.470
<b>Årets resultat</b>	<b>74.789</b>	<b>185.744</b>

**Balance 31. december**

<b>Aktiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		
13 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	341.765	488.235
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>341.765</u>	<u>488.235</u>
Andre tilgodehavender	165.000	165.000
Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>165.000</u>	<u>165.000</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>506.765</u></b>	<b><u>653.235</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Varebeholdninger	277.390	355.710
Varebeholdninger i alt	<u>277.390</u>	<u>355.710</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	17.319	26.187
14 Andre tilgodehavender	182.691	175.928
Tilgodehavender i alt	<u>200.010</u>	<u>202.115</u>
15 Øremærkede likvider	161.216	170.335
16 Likvide beholdninger	918.800	789.629
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>1.557.416</u></b>	<b><u>1.517.789</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>2.064.181</u></b>	<b><u>2.171.024</u></b>

**Balance 31. december**

<b>Passiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>Egenkapital</b>		
17 Egenkapital	1.422.336	1.347.547
<b>Egenkapital i alt</b>	<b>1.422.336</b>	<b>1.347.547</b>
<b>Hensatte forpligtelser</b>		
18 Hensat til International katastrofefond	200.000	200.000
19 Hensat til national katastrofefond	100.000	100.000
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>300.000</b>	<b>300.000</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		
Deposita	147.758	134.760
Langfristede gældsforpligtelser i alt	147.758	134.760
Leverandører af varer og tjenesteydelser	6.779	132.836
20 Anden gæld	187.308	180.881
Periodeafgrænsningsposter	0	75.000
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	194.087	388.717
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>341.845</b>	<b>523.477</b>
<b>Passiver i alt</b>	<b>2.064.181</b>	<b>2.171.024</b>

**Noter**

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>1. Kursusvirksomhed</b>		
Salg af kurser og materialer	1.443.994	1.284.335
Bidrag til bogproduktion	130.000	125.000
<b>Indtægter i alt</b>	<b>1.573.994</b>	<b>1.409.335</b>
Løn instruktør	-359.332	-336.679
Dagpenge	-9.194	-8.387
Køb af førstehjælpsmaterialer	-117.788	-379.895
Diverse udgifter kursusvirksomhed	-272.216	-130.339
Rejseudgifter instruktør	-17.900	-62.548
Varelager primo	-355.710	-165.100
Varelager ultimo	277.390	355.710
	<b>719.244</b>	<b>682.097</b>
<b>2. Projekt sommerlejer</b>		
Modtagne tilskud og bidrag	155.000	145.000
Rejse- og opholdsudgifter mv.	-162.478	-156.135
	<b>-7.478</b>	<b>-11.135</b>
<b>3. Projekt RK ungdom</b>		
Modtagne tilskud og bidrag	360.000	360.000
Projekt løn	-315.579	-315.579
Projekt pension	-44.421	-44.421
	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4. Andre projekter</b>		
Gaver til indsattes børn	0	-7.952
	<b>0</b>	<b>-7.952</b>

**Noter**

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>5. Overskydende driftsformue</b>		
Driftoverskud Nuuk	182.691	153.455
Driftoverskud Maniitsoq	0	3.814
Driftoverskud Ilulissat	0	990
Driftoverskud Qaqortoq	0	11.130
	<u><b>182.691</b></u>	<u><b>169.389</b></u>
<b>6. Kontingenter og bidrag</b>		
Kontingent (½ til fordeling)	17.885	19.765
Nuuk kontingent	-4.285	-8.040
Maniitsoq kontingent	-628	-1.668
Ilulissat kontingent	-1.698	-660
Qaqortoq kontingent	-1.385	-1.228
	<u><b>9.889</b></u>	<u><b>8.169</b></u>
<b>7. Andre indtægter</b>		
Tilskud fra fonde mv	253.787	252.255
Indsamling A	80.874	0
Indsamling B	17.263	0
Driftstilskud Grl.Selvstyre	75.000	75.000
Renter, pengeinstitutter	1.926	4.805
	<u><b>428.850</b></u>	<u><b>332.060</b></u>
<b>8. Uddelinger</b>		
Uddeling A	100.000	50.000
Uddeling B	100.000	0
Uddeling C	50.000	0
	<u><b>250.000</b></u>	<u><b>50.000</b></u>

**Noter**

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>9. Gager</b>		
Løn andet	178.720	48.510
Løn tolkning	4.233	2.326
AMA	7.785	4.988
Tantiemer	4.517	0
	<u>195.255</u>	<u>55.824</u>
<b>10. Administrationsomkostninger</b>		
Administrationsvederlag	345.330	328.000
Husleje udgift	693.396	679.800
Rengøring	13.689	15.961
El, vand og varme, renovation udgift	157.418	149.129
Indretning lokaler	0	5.401
Småankaffelser mv.	17.317	21.853
Indtægter kontorfællesskab	-839.837	-819.268
<b>Netto drift kontorlokaler</b>	<b>41.983</b>	<b>52.876</b>
Gaver	8.842	0
Kontorartikler	10.094	9.689
Porto og gebyrer	7.624	7.645
Annoncer og tryksager	44.961	82.569
Telefon, telefax mv.	6.900	7.273
Øredifferencer	3.403	-79
Edb-udgifter	42.740	26.024
Regnskabs- og bogholderimæssig assistance	46.870	44.305
Revisorhonorar	26.500	49.400
Faglitteratur og tidsskrifter	2.000	0
Forsikringer	13.664	13.273
	<u>600.911</u>	<u>620.975</u>
<b>11. Øvrige omkostninger</b>		
Repræsentantskabsmøde	0	101.853
Mødeudgifter	21.806	7.022
Rejseudgifter i forbindelse med mødeaktiviteter	43.965	4.740
	<u>65.771</u>	<u>113.615</u>

**Noter**

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>12. Afskrivninger</b>		
Afskrivning på indretning af lejede lokaler	146.470	146.470
	<u>146.470</u>	<u>146.470</u>
<b>13. Materielle anlægsaktiver</b>		<b>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>
Kostpris 1. januar 2015		<u>732.352</u>
<b>Kostpris 31. december 2015</b>		<u>732.352</u>
Afskrivninger 1. januar 2015		244.117
Årets afskrivninger		<u>146.470</u>
<b>Afskrivninger 31. december 2015</b>		<u>390.587</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015</b>		<u>341.765</u>
	<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>
<b>14. Andre tilgodehavender</b>		
KRK lokalafdeling	182.691	169.389
Mellemregning Projekt Villimfonden	<u>0</u>	<u>6.539</u>
	<u>182.691</u>	<u>175.928</u>

**Noter**

	<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>
<b>15. Øremærkede likvider</b>		
GB 8008008 indsamling	0	20
GB 6317917 INT. Katastrofe	50.065	50.109
GB 6317925 NAT. Katastrofe	50.058	100.118
GB 1110338 Særlig projekt	61.093	20.088
	<u><b>161.216</b></u>	<u><b>170.335</b></u>
<b>16. Likvide beholdninger</b>		
Indestående i Grønlandsbanken (Frie midler)	360.484	482.921
6184 Fri opsparing	558.316	306.708
	<u><b>918.800</b></u>	<u><b>789.629</b></u>
<b>17. Egenkapital</b>		
Saldo 1. januar 2015	1.347.547	1.261.803
Årets resultat	74.789	85.744
	<u><b>1.422.336</b></u>	<u><b>1.347.547</b></u>
<b>18. Hensat til International katastrofefond</b>		
Hensatte forpligtelser 1. januar 2015	200.000	100.000
Hensat af årets resultat	0	100.000
	<u><b>200.000</b></u>	<u><b>200.000</b></u>
<b>19. Hensat til national katastrofefond</b>		
Hensatte forpligtelser 1. januar 2015	100.000	100.000
	<u><b>100.000</b></u>	<u><b>100.000</b></u>



**Noter**

---

	<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>
<b>20. Anden gæld</b>		
A-skat og AMA	66.695	61.455
Løn	-190	3.307
Pensionsbidrag	64.807	57.403
Afsat revisor, advokat mv.	38.000	38.000
Afsat til bogføring	10.000	10.000
Skyldige kont/bidrag Nuuk	4.285	8.040
Skyldige kont/bidrag Ilulissat	1.698	660
Skyldige kont/bidrag Maniitsoq	628	788
Skyldige kont/bidrag Qaqortoq	1.385	1.228
	<u><b>187.308</b></u>	<u><b>180.881</b></u>